

**Palapala Sila Nui Helu 2214  
Lonopaawela**

**Ahupuaa o Pawili, Mokupuni o Lanai.**

E hoomaka ma ke kihi Hikina o keia apana kahi i hui pu ai me Kaunele maluna mai o kekahi wahi ano Loko a e holo ana:

Ak. 60° Kom. 397 pauku me Palawai;  
Hik. 31° Kom. 500 pauku me Palawai;  
Hik. 28° Kom. 212 pauku me Palawai;  
Hik. 31 ½° Hik. 225 pauku me Aupuni;  
Ak. 27 ½° Hik. 200 pauku me Kuaokaulu;  
Ak. 57 ½° Kom. 128 pauku me Keloha;  
Ak. 42 ¼° Hik. 362 pauku me Keloha;  
Hem. 41° Hik. 184 pauku me Keloha;  
Ak. 45 ½° Hik. 322 pauku me Kaunele;  
hiki i ke kihi mua.

O kona ili 1.64/100 Eka.

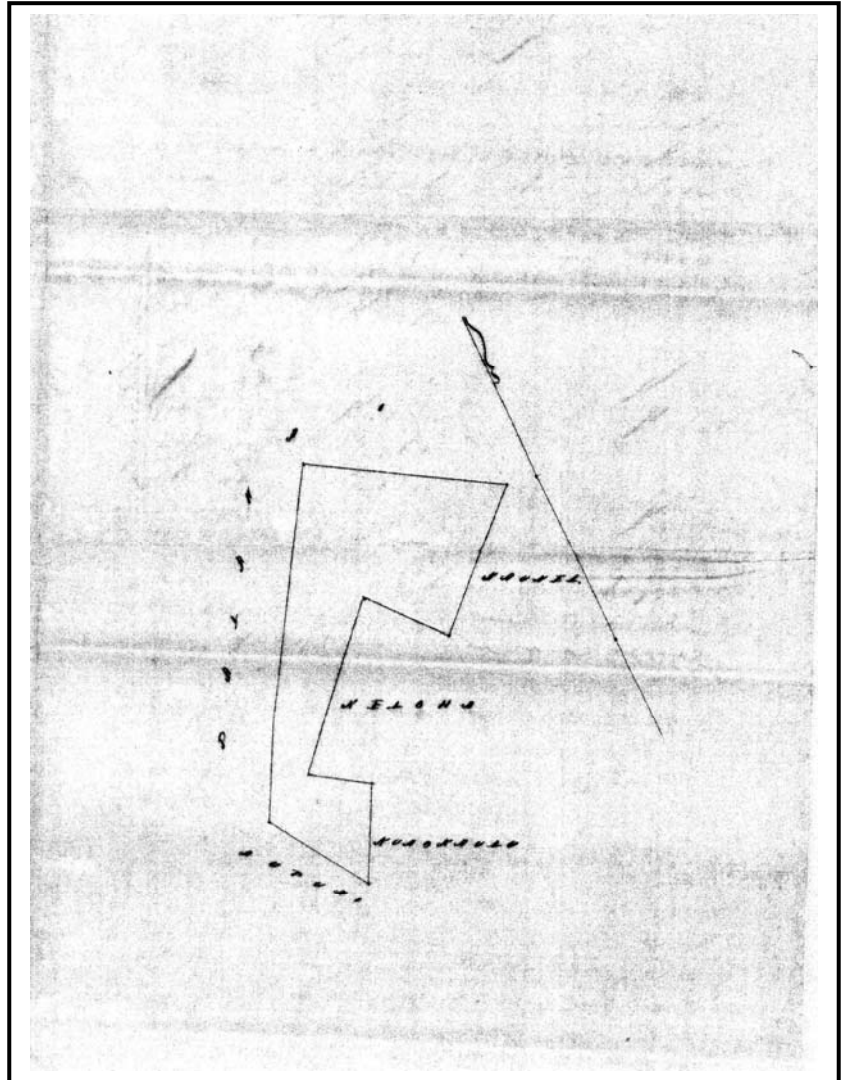
Ioane Richardson.  
Mea ana aina.

Waikapu.  
Nov. 1855.

Translation:

Beginning on the Eastern Corner of this parcel, where it meets with Kaunele, above the place of the Pond, and running:

North 60° West 397 links along Palawai;  
East 31° West 500 links along Palawai;  
East 28° West 212 links along Palawai;  
East 31 ½° East 225 links along Government land;  
North 27 ½° East 200 links along Kuaokaulu;  
North 57 ½° West 128 links along Keloha;



**Figure 5. Notes of Survey for Royal Patent Land Grant No. 2214 to Lonopaawela, at Pawili. Hawaii State Archives.**

North  $42 \frac{1}{4}^{\circ}$  East 362 links  
Along Keloha;  
South  $41^{\circ}$  East 184 links along Keloha;  
North  $45 \frac{1}{2}^{\circ}$  East 322 links along Kaunele;  
to the first corner.

Containing 1.64/100 Acres.

John Richardson.  
Surveyor.

Waikapu,  
Nov. 1855. [Maly, translator]

HELU 2214 ✓

**PALAPALA SILA NUI.**

Ma keia Palapala Sila Nui ke hoike aku nei o Kamehameha IV, ke Alii Nui a ke Akua i kona lokomaikai i  
hoonoho ai maluna o ko Hawaii Pao Aina, i na kanaka a pau, i keia la, nona iho, a no kona mau hope Alii, ua haawi  
lilo loa aku oia ma ke ano alodio ia *Sono Kawela*

i kona  
kanaka i mana'o pono ia ia, i kela apana aina a pau e waiho la ma *Pawili*  
ma ka moku'uni o *Lana'i*

a penei hoi ke waiho ana o na Mokuna :

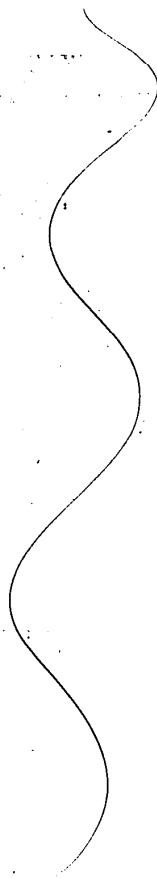
*E hoomaka ma ke kahi Kik o keia kahi i hui'pu  
me kaunale maluna mai o kekauwahi ano Lohi  
Ok. 60 No 397 pauk pili me Palawai*

- Ok. 31 " 500 "*
- " 28 " 212 "*
- " 3 1/2 " 225 "*
- Ok. 27 1/2 " 200 "*
- " 57 1/2 No 128 "*
- " 42 1/2 " 362 "*
- Ok. 41 " 184 "*
- Ok. 45 1/2 " 322 "*

*Outpuni  
Kuaokaula  
Keloha*

*Kaunale i ke kahi ma  
1 5/100 Eka.*

*Ke ke Kuleana oia Kawaka*



n maloko o ia Apana <sup>100</sup> eka, a oi iki aku, emi iki mai paha.  
Ein ke kumu o ka lilo ana; ua haawi mai oia iloko o ka waihona waiwai o ke aupuni i *na dala*

<sup>175</sup>  
Aka, ua koe i ke aupuni ni mine minerala a me na mine metala a pau.

No *Sonopaauala*  
ua aina la i haawia, no *na* mau lou aku no, ma ke ono alodio a no ko *na* mau hoolina, a me  
ko *na* waihona; ua pili nse ka auhau a ka Poe Ahaolelo e kau like ai ma na aina alodio a pau i kela  
manawa i keia manawa.

A i mea e ikeo'i, Ua kau wau i ko'u inoa, a me ke Sila Nui o ko Hawaii Pae Aina,  
ma Honolulu, i keia la *L* o *Pepeluali*, 18 *87*

*Kaahumanu*

*Hammamuki*